

DOSSIER  
DE  
PRESSE

BAYAN // BALALAIKA

**DUO ROMAN JBANOV  
ALEXEI BIRIOUKOV**



©Maria Birioukova

# UN DUO SINGULIER

Le Duo Roman Jbanov – Alexei Birioukov est un duo inattendu : tous deux russes, ils ont pourtant des parcours très différents. Ils sont tous deux musiciens internationalement reconnus, issus de conservatoires supérieurs russes, tous deux virtuoses avec une maîtrise parfaite de leur instrument, pourtant leur rencontre est due au pur hasard, alors qu'ils vivent dans la même région de France, l'un à Clermont- Ferrand et l'autre à Lyon. Ils décident en 2017 de partager leur expérience musicale en formant un duo. Leur répertoire s'étend des arrangements de morceaux de compositeurs classiques

russe tels que S. Rachmaninov, P. Tchaïkovski, A. Khatchatourian, à la musique populaire et traditionnelle, et comprend également les thèmes connus dans le monde entier tels que Troïka et Kalinka. Ils offrent un concert acoustique rempli d'émotions et de nuances, parfois de mélancolie et de joie. Alexei et Roman transportent le public de la taïga sibérienne aux steppes près de la Volga. Le bayan dans les mains de Roman est un souffle expressif. Alexei fait vibrer ses cordes et fait résonner grâce à son instrument la véritable âme slave.



©Julien Simard

## REPERTOIRE

*En duo :*

P. Tchaïkovski DANSE DE LA FEE DRAGEE  
 S. Rachmaninov POLKA ITALIENNE  
 Afanasiev -Trostianski LE LAC BLEU  
 A. Khatchatourian DANSE DES SABRES  
 N. Rimski-Korsakov VOL DU BOURDON  
 Cacchini – Vavilov AVE MARIA  
 A. Chalov VALENKI  
 N. Boudachkine TROIKA  
 V. Dittel LES COLPORTEURS  
 V. Gorodovskaya KALINKA  
 B. Troyanovski LA LUNE BRILLE

*En solo :*

P. Netcheporenko VARIATIONS SUR LE THEME PAGANINI  
 V. Semionov SKAZ DE TIKHI DON  
 Dmitriev – Rossini VARIATIONS FIGARO  
 A. BIRIOUKOV LIOUBLIOU IVANA



©Maria Birjukova

## BIOGRAPHIE

# ROMAN JBANOV

*Roman Jbanov - bayan (accordéon de concert russe) est un artiste, concertiste international, interprète de musique classique et populaire, de compositeurs russes et français. Il se produit également en duo avec sa sœur Anna Jbanova en récitals (piano- bayan), mais aussi avec le duo Paris-Moscou avec l'accordéoniste Domi Emorine et la mezzo-soprano Marie-Noël Cros.*

Roman Jbanov, musicien-concertiste russe propose de découvrir un instrument étonnant, multi-timbral, qui respire sous la compression d'expression corporelle, chante et raconte des histoires musicales au public. Cet instrument, peu connu en France, s'appelle « bayan » (appelé ainsi en l'honneur d'un personnage historique russe, légendaire, qui racontait des légendes poétiques et historiques en chantant). Il ressemble pourtant à son frère français, l'accordéon à touches boutons, qui est connu dans les bals mu-

sette populaires et dans le milieu du jazz, et qui accompagne souvent les grands chanteurs français.

Roman a joué dans de nombreux établissements scolaires en Russie dans le but de faire découvrir les multiples facettes de son instrument, en interprétant des oeuvres imagées, de différentes époques et de styles variés. Il est lauréat de concours nationaux (en Russie) et internationaux (Allemagne, Italie, Espagne, Russie, France et Andorre). Roman emporte le titre «Champion du Monde» d'ac-

cordéon en 1997 au concours international «Trophée Mondial» après sa préparation au sein du Conservatoire Supérieur de Novossibirsk « Mikhail Glinka », et en parallèle au Centre National et International de Musique et d'Accordéon en Auvergne.

Depuis dix ans, il fait partie de l'équipe pédagogique de ce même centre et propose des master-classes dans le monde entier. Il est également conférencier au Conservatoire Supérieur et Royal de Belgique à Mons.

### CONTACTS : ROMAN JBANOV



<https://fr-fr.facebook.com/roman.jbanov>



[duopm@sfr.fr](mailto:duopm@sfr.fr)



+33 (0)6 10 56 31 81

## BIOGRAPHIE

# ALEXEI BIRIOUKOV

*Alexei Birioukov est un artiste russe, interprète de musique pour la balalaïka. Son répertoire s'étend du folklore russe aux compositions contemporaines en passant par les retranscriptions de grandes œuvres classiques. Grâce à sa musicalité et l'utilisation de multiples techniques de jeu, il a contribué à faire découvrir les sonorités de cet instrument d'origine slave au public français.*

Né dans une famille de musiciens près du Caucase, Alexeï Birioukov s'initie à la balalaïka à l'âge de 10 ans. Après plusieurs d'années au conservatoire de Krasnodar et cinq ans d'études avec le maître de la balalaïka Pavel Netcheporenko, il obtient le diplôme de l'Académie russe de musique Gnessine de Moscou avec comme spécialité la balalaïka et la direction d'orchestre d'instruments populaires russes. En 1991, il remporte le premier prix du concours international de Klingenthal (Allemagne) dans la catégorie « groupes » en se produisant avec le Trio de Moscou (domra, balalaïka et bayan) et commence sa carrière internationale.

Alexeï a pris part à des prestigieux événements musicaux et s'est produit avec diverses formations artistiques. De 1991- 1995, il se produit en concert en Italie, Espagne, Allemagne et France au Festival de Chartres avec le Trio de Moscou. Depuis 1994, il joue en duo avec François Heim et crée quelques an-

nées plus tard avec lui le groupe Balagan (musique traditionnelle russe et d'Europe Centrale). En 1997, il s'installe définitivement en France. Il participe à de nombreuses émissions de radio et de télévision et a fait une brève apparition dans une scène du film de Patrice Leconte Une chance sur deux. Le 11 octobre 2000 il s'est produit comme soliste avec l'orchestre symphonique d'Avignon avec au programme le concerto pour balalaïka et orchestre de Sergueï Vasilenko. Il est également monté sur scène avec le quatuor à cordes Avenio (musique originale russe pour la balalaïka de la fin du vingtième siècle) et a joué deux concerts en duo avec le grand musicien russe Alexandre Skliarov (bayan). Le 6 juin 2001 à la Cathédrale Sainte Cécile d'Albi, il est soliste de l'orchestre philharmonique européen.

Depuis février 2005, Alexei Birioukov est directeur artistique de l'Ensemble Troïka: spectacle de musiques, danses et chants russes et des pays de l'Est. Il est décoré d'une médaille



©Maria Birioukova

d'or pour « Service pour l'Art » en 2007 par une organisation caritative russe : le mouvement public « Les Gens Généreux du Monde ».

À ce jour, en parallèle de ses activités avec l'Ensemble Troïka, Alexei Birioukov joue en duo avec François Heim (accordéon diatonique). Il se produit également sur scène avec le le trio Vostok (violon, balalaïka, piano) et en duo avec la chanteuse traditionnelle russe Galina Birioukova. De nouveaux projets musicaux sont en cours de préparation pour 2019, notamment une collaboration en tant que soliste avec l'Ensemble Microcosme, fondé et dirigé artistiquement par le violoniste Franck-Edouard Bernard.

### CONTACTS : ALEXEI BIRIOUKOV



[alexeibirioukov.com](http://alexeibirioukov.com)



[troika@neuf.fr](mailto:troika@neuf.fr)



+33 (0)6 11 48 87 67